

**ТРАНСРЕКТАЛЬНОЕ УЛЬТРАЗВУКОВОЕ ИССЛЕДОВАНИЕ ПРОСТАТЫ
РАЗМЕЩЕНИЕ КООРДИНАТНЫХ МЕТОК / ЗЕРЕН
ИНСТРУКЦИЯ И ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПАЦИЕНТОВ**

Пациент: _____ № карты _____

Вы записаны на трансректальное ультразвуковое исследование простаты с возможной биопсией в Стенфордской урологической клинике:

День недели (day) _____, дата (date) _____, время (time) _____

ПЕРЕД ПРОЦЕДУРОЙ

1. Обязательно предупредите врача, если Вы склонны к кровоточивости или у Вас легко появляются синяки: при процедуре возможно избыточное кровотечение. **В течение недели перед процедурой нельзя принимать аспирин, аспириносодержащие препараты, кроверазжижающие средства (кумадин (Coumadin) или Персантин (Persantine)/ дипиридамол (dipyridamole)) и лекарства от артрита.** Если Вы принимаете кроверазжижающие или противовоспалительные препараты, прием которых нельзя прерывать, пожалуйста, позвоните и обсудите это с врачом УЗИ. Некоторые из них допустимо заменить тайленолом (Tylenol) или другими препаратами.

Пожалуйста, не принимайте следующие препараты перед трансректальным ультразвуком с возможностью биопсии. Если вы записаны только на сканирование, прием препаратов не ограничивается.

Acthar	Heparin	Ibuprofen	Pentosifyline
Advil	Damason P	Indocin	Persantine
Aleve	Dicumorol	Meciomen	Plaquenil
Alka-Seltzer	Disalcid	Medipren	Plavix
Anacin	Dipyradamole	Midol 200	Roweta
Aspirin	Dolobid	Mobic	Rufin
Axotal	Easpirin	Mono-gesic	Salfex
Baby Aspirin	Ecotrin	Motrin	Supac
таблетки В-А-С	Empirin	Nalfon	Synalgos
C	Equagesic	Naprosyn	Talwin
Bayer	Exederin	Norgesic	Tolectin
Bufferin	Flogesic	Nuprin	Trental
Clinoril	Florinal	Orabse	Trillisate
Coumadin	Four-way	Panwarfin	Vanquish

2. Вам следует поесть перед приемом, чтобы не чувствовать слабости (полуобморочное состояние?) во время обследования.
3. За два часа до обследования нужно сделать клизму с бисакодиллом (Fleet Bisocodyl enema). Если клизмы с бисакодиллом нет, можно использовать обычную клизму Флит (Fleet Enema). Это одноразовая клизма, которая продается в любой аптеке, инструкция по применению на упаковке. Если дорога в Стэнфорд занимает больше двух часов, клизму можно сделать в клинике непосредственно перед обследованием.
4. В области прямой кишки присутствуют бактерии, которые могут распространиться при биопсии. Поэтому по приезде в урологическую клинику Вам дадут принять антибиотик. Если у Вас ранее была инфекция предстательной железы, обязательно сообщите об этом врачу УЗИ. Вам может потребоваться дополнительный антибиотик для профилактики повторной инфекции простаты.
5. Если у Вас есть какие-либо протезы (искусственные суставы, искусственный клапан сердца, протезы сосудов, полового члена, и т.п.) или у Вас шумы в сердце, обязательно сообщите об этом врачу УЗИ. Вам может потребоваться дополнительный укол антибиотика, чтобы снизить риск инфекции.

В США рак простаты является второй по частоте причиной смерти от рака для мужчин среднего и пожилого возраста. Простата расположена таким образом, что врач оценивает состояние задней поверхности железы, пальпируя ее указательным пальцем через задний проход. Если обнаружены отклонения, необходимо взять образцы ткани для проверки на присутствие рака. В прошлом для этого требовалось под общим наркозом вручную вводить толстую биопсийную иглу в подозрительный участок железы. Этот метод может давать очень неточные результаты, а также весьма неприятен для пациента.

Современные медицинские технологии позволяют лучше оценить состояние предстательной железы при помощи трансректального ультразвукового исследования. Этот метод позволяет более точно установить диагноз после выявления отклонений от нормы в ходе пальцевого ректального исследования или анализа на ПСА. В задний проход вводится гладкий смазанный гелем ультразвуковой датчик, размером немного толще пальца. Ощущения при этом не на много неприятнее пальцевого ректального исследования. Датчик излучает безопасные звуковые волны, которые отражаются от тканей простаты и собираются компьютером в единое изображение на экране. Этот метод позволяет лучше оценить состояние всей предстательной железы.

Забор образцов ткани осуществляется во время того же ультразвукового исследования. Ультразвуковой датчик позволяет направить биопсийную иглу на подозрительные участки простаты. Забор образцов производится тонкой автоматической иглой, и каждый в отдельности занимает доли секунды. При этом пациент не испытывает дискомфорта, анестезия не требуется, и сразу после процедуры Вы можете ехать домой.

Если у Вас есть вопросы, пожалуйста, позвоните в урологическую клинику чтобы переговорить со своим врачом.

Спасибо.